

# Santiago luce sus mejores galas en Navidad

**CARLOS ÁLVAREZ**  
Santiago

La tumba del Apóstol Santiago, venerada en los cinco continentes, atrae cada año a cientos de miles de visitantes, y el fenómeno va a más. Según fuentes del sector hostelero, es posible que el próximo año 2023 haya una afluencia que iguale algunos meses a la de los pasados dos años santos. A estas alturas, ya se han registrado reservas en albergues y establecimientos hosteleros, que van desde mayo a septiembre.

¿Es posible?. El lector podría preguntarse que no es fácil superar la demanda originada por la apertura de la Puerta Santa, pero tiene su lógica. Quienes vienen atraídos por la fe, sin duda se apuntan a un año emblemático, cuando el 25 de julio coincide en domingo, pero el resto esperan a que el flujo de visitantes descienda para obtener mejores precios, visitar lugares con menos saturación y atraídos, también, por la enorme cantidad de perso-



La siempre impactante Plaza del Obradoiro, meta de peregrinos también en navidad. Fotos: A. Hernández

nas que nos visitan y expanden por el resto del mundo las bondades del Camino y el final de la Ruta Jacobea.

Por otra parte, la Xunta ya tiene destinado presupues-

tos amplios, casi los de un año especial, para que el importante polo de atracción hacia Galicia que representa Santiago como reclamo, multiplique el número de vi-

sitantes. Despediremos, pues, un ejercicio magnífico y las perspectivas para el que viene son, en verdad, alentadoras. Al menos, mantendremos la esperanza



La emblemática fuente en pleno centro monumental conocida por 'Os cabaliños de pedra' es una de las favoritas

Disfrute de su hogar, instale comodidad  
**calefacción / agua caliente  
cocción**



**PROYECTOS E INSTALACIONES  
DE GAS NATURAL Y GAS PROPANO**

**SOCOGAS, S.A.**



• DESDE 1986 •  
CREANDO CONFORT



Polígono Novo Milladoiro  
C/ Palmeiras, 61 A1 - AMES - A Coruña  
T. 981 524 696 - F. 981 524 644  
administracion@socogas.es  
[www.socogas.es](http://www.socogas.es)



Instalador Oficial



As nosas marcas:  
TERRA DE MELIDE e PROLACAR

Elaboramos queixos artesanais  
con Denominación  
de Orixe Protexida  
desde 1990

PREMIADA EN VARIAS OCASIONES





[www.terrademelide.com](http://www.terrademelide.com)  
Lg Orois, Melide  
**981 808 009**



**GESTINFOR**  
GESTIÓN GLOBAL

Avda. de la Mahía, 78- bajo, 4 • BERTAMIRÁNS - Ames  
T 981 89 11 00 • F 981 89 11 33 • [gestinfor@gestinfor.es](mailto:gestinfor@gestinfor.es) • [www.gestinfor.es](http://www.gestinfor.es)

**TALLER DE PEDRA**



**REPRESA S.L.**  
[www.represasl.com](http://www.represasl.com)

T. taller: 981 769 699 • M. 609 320 209  
represa1999@hotmail.com  
CUNS - CANDO • OUTES - A CORUÑA



ESTACIÓN DE SERVICIO

- Servicio a domicilio  
gasóleos, A, B, C.
- Taller • Lavado y aspirad
- Tienda

A Baña (A Coruña) • T. 981 886 693  
M. 679 834 616  
[esrosfavi@hotmail.com](mailto:esrosfavi@hotmail.com)

O acto principal é a espectacular Cabalgata que cada ano concentra na capital xalleira a centos de persoas // Os rapaces gozarán con teatro, música, cine e ata Os Bolechas // A pista de xeo abriu este xoves e estará ata o 8 de xaneiro **TEXTO M. Boo**

# Completo programa en Santa Comba para disfrutar do Nadal

Santa Comba sempre viviu dun xeito moi especial o Nadal. E o demostra sobre todo coa Cabalgata de Reis que para os xalleiros é o acto máis especial de todo o ano. Pero antes o Concello programou unha serie de actividades que de seguro que axudarán a que os máis pequenos disfruten das vacacións e que os non son tan mozos teñan opcións para entreterse, incluso coa posibilidade de facelo en familia, nestas datas tan entrañables.

O encendido do alumeado de Nadal xa aportou ambiente navideño ás principais rúas da capital municipal e desta volta tamén deixa a súa pegada en cada unha das dezasete parroquias do Concello. E para festexar este comezo do Nadal organizouse unha festa coa orquesta París de Noia e da disco móvil de CDC.

O Concello xalleiro non quere deixar pasar a ocasión de felicitar de xeito institucional o Nadal a to-

dos os veciños. E para facelo botará man da postal gañadora do concurso escolar, que é obra de Pedro Negreira Martínez, alumno no CEIP Plurilingüe Barrié de la Maza e que representa unha vaca que derrocha alegría e amosa algunhas das verbas que estas festas despertan neste rapaz.

Son os nenos os que protagonizan gran parte da programación de Nadal. E para eles principalmente regresa ó Campo da Feira a pista de xeo que desta volta permanecerá na capital xalleira ata o 8 de xaneiro abrindo todos os días en horario de mañá e tarde. É unha das actividades que goza de maior aceptación entre a mocidade.

Pero o Concello ten preparadas máis sorpresas. Este venres, 23 de xaneiro, un día despois de abrir a pista de xeo, Peter Punk Pallaso actuará ás seis da tarde no auditorio do edificio multiusos ofrecendo a obra titulada *Peor imposible*.



Luces do Nadal na avenida Alfonso Molina de Santa Comba. Foto: C.S.

E mentras remata un ano e comeza outro, vai ter lugar o ciclo Cine no Nadal coa proxección de tres películas actuais no auditorio do edificio multiusos. Os títulos, que semellan ser ideais para a rapazada, que chegan a Santa Comba son *Navidad en la granja*, *Klaus* e *Crónicas de Navidad*, que se poderán ver os días 23 e 29 de decembro e o 4 de xaneiro ás cinco da tarde no auditorio do edificio multiusos.

E así chegará o día da Cabalgata. O 5 de xaneiro é o día máis especial do ano para os xalleiros. A visita dos Reis Magos supón un orgullo especial para todos veciños que reciben nesa xornada a centos de visitantes que disfrutan con un espectacular desfile.

As rúas vístense de festa e respiran un ambiente moi especial no que as vestimentas dos paxes e as grandes carrozas adornadas para a ocasión mestúranse coa música neste caso de Faiscas da Pontagra, que desde as seis da tarde xa ofrece o seu espectáculo titulado *Longarela* no Campo da Feira.

E para rematar a programación e deixar un bo sabor de boca a todos os rapaces no día en que chega o turno de pechar a pista de xeo, nada mellor que a actuación dos Bolechas. O 8 de xaneiro, ás cinco e media da tarde, representarán no auditorio do edificio multiusos a obra *Xira do Nadal*, no que será a última actuación desa xira que pasou antes por outras localidades. E desde ese momento, xa hai que pensar nas festas do próximo ano.



# Valdeorras un brindado de sensacións

# ¿Las tres cabezas del apóstol Santiago de Zebedeo?

{ TRIBUNA LIBRE }



Carlos Andrés González Paz

Instituto de Estudios Gallegos Padre Sarmiento

**SIGUIENDO CON NUESTRA** línea argumental, centrada en las reliquias atribuidas al apóstol Santiago de Zebedeo, debemos recordar cómo las autoridades de la Iglesia de Santiago de Compostela intentaron atajar y acallar las heterogéneas versiones existentes sobre la translación de sus restos mortales desde la ciudad santa de Jerusalén hasta el finibusterre de la Galécia romana. En este sentido, se sancionó con el anatema la difusión de las narraciones consideradas apócrifas, contrarias al relato oficial, unívoco e ininterpretable, manifiesto en el «Liber Sancti Iacobi. Codex Calixtinus» y en la «Historia Compostelana».

**ASÍ, LOS CRONISTAS** del ciclo gel-

miriano abundaron en su martirio jerosolimitano y en el acarreo de su “cuerpo entero con la cabeza” a la costa de Jaffa, en donde sus discípulos “encontraron en la playa una nave que les había sido preparada por Dios, en la cual se hicieron a la mar llenos de gozo dando gracias a Dios de manera unánime tras embarcar el sacratísimo cuerpo, y después de evitar Escila y Caribdis junto con las peligrosas Sirtes, siguiendo el rumbo de la mano del Señor, arribaron a bordo del afortunado navío primero al puerto de Iria y luego llevaron el venerable cuerpo al lugar que entonces se llamaba “Liberum donum” y que ahora se llama Compostela, donde lo sepultaron siguiendo el rito eclesiástico bajo unos arcos de mármol”. O sea, sin ningún género de dudas, el cadáver completo del apóstol Santiago de Zebedeo [es decir, su cabeza, su tronco y sus extremidades] yacían en el “Locus Sancti Iacobi” desde mediados de la centuria inicial de la era cristiana. Sin embargo, en un lustro se sucedieron, vertiginosamente, el Concilio de Clermont (1095), la proclamación de la primera cruzada, la conquista cristiana de los Santos Lugares de Oriente (1099) y la conversión de Tierra Santa en el foco de atracción de miles de palmeras y palmeros atlánticos y mediterráneos. En este contexto histórico, en el año 1104 Mauricio Burdino abandonó la



Capilla martirial de Santiago de Zebedeo en la catedral de Santiago de Jerusalén.

sede de Coímbra y se instaló, como ermitaño, en las afueras de Jerusalén. Según la «Historia Compostelana», cerca de su eremitorio vivía un anciano sacerdote, custodio de la “cabeza de Santiago Apóstol”, que el obispo conimbricense latrocinó, oyendo las siguientes palabras del viejo eremita: “Sé ciertamente, hermanos queridísimos, qué lleváis y qué precioso tesoro habéis robado.

Marchad, que la gracia de Dios os acompañe. Pues conviene que, donde está el cuerpo de este apóstol, allí esté también su cabeza”.

**LA “CABEZA DE SANTIAGO”** alcanzó las costas de la Península Ibérica en el año 1108. Al principio se depositó en la abadía cluniacense de San Zoilo de Carrión de los Condes (Palencia), luego se trasladó a la colegiata de San Isi-

doro de León y, finalmente, la reina Urraca de Castilla ofreció este “regalo envenenado” al obispo Diego Gelmírez, quien habilidosamente dribló la encerrona real. Aceptó el obsequio sobre “el altar de Santiago”, en donde permaneció asociada al apóstol Santiago de Alfeo sin demasiadas atenciones. Véase, como muestra, que su lujoso relicario [que actualmente se encuentra en la Capilla de

Pasa a la pág. 27



O Concello de Melide deséxalles un doce Nadal e un próspero 2023



*Panadería* **Lavacolla**

ESPECIALIDAD EN EMPANADAS Y PAN

Lavacolla, 37 • T. 981 897 024  
info@panaderialavacolla.es  
www.panaderialavacolla.es

LAVACOLLA

**FAROCARS**  
ALQUILER DE VEHÍCULOS CON CONDUCTOR

Santa Marta de Arriba, 61-63 - bajo,  
Santiago de Compostela  
Tel. 981 52 34 98 M. 649 49 25 95  
vehiculos@farocars.com

**MAGNA JURÍDICA**  
ABOGADOS

“Más de 25 años de ayuda al lesionado”

**Especialistas en accidentes:**  
• Tráfico • Laboral • Incapacidades

Rúa das Hedras N 2, 2F - Milladoiro (Ames) • Telfs.: 661 246 454 / 881 121 125

www.magnajuridica.com

Viene de la pág. 26

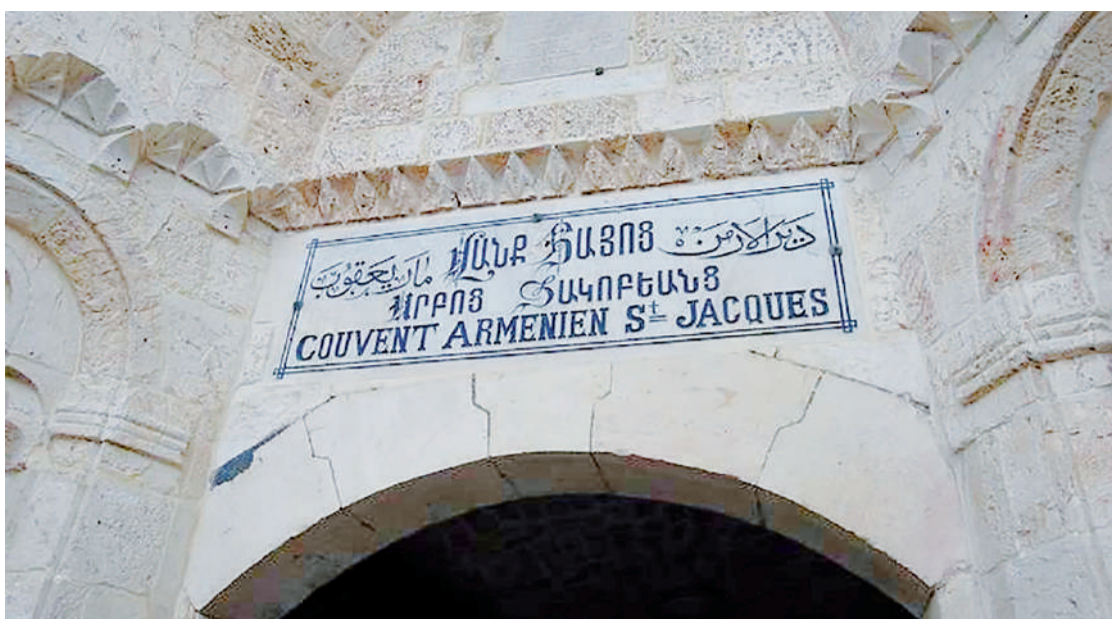
las Reliquias de la catedral de Santiago de Compostela] se confeccionó durante el episcopado de fray Berenguel de Landoria (1317-1330).

**SIN EMBARGO**, este relato debe afrontar la ordalía de la tradición romana. En este sentido, según el doctor Hernando de Salazar [1551], el emperador Constantino (306-337) fundó y construyó la basílica de los Santos Apóstoles en el distrito de Colonna en Roma, que después de su destrucción a manos de los "herejes", reedificaron los papas Juan I y Pelayo I en el siglo VI. Esta iglesia "con muchos cuerpos de santos y con muchas reliquias santificaron e ilustraron, adonde pusieron el cuerpo de san Philippo y el cuerpo de Santiago el menor". Ocultadas durante centurias, conforme al testimonio del polígrafo Antonio López Ferreiro [1883], era reciente el descubrimiento "de las reliquias de San Marcos en Venecia, de San Francisco en Asís, de San Ambrosio en Milán, de los Santos Apóstoles Felipe y Santiago el Menor en Roma".

**EN UN SIMPLE RECUENTO**, a estas alturas de la contribución, contaríamos con el cuerpo completo del apóstol Santiago de Zebedeo y la cabeza del apóstol Santiago de Alfeo en Santiago de Compostela y con el cuerpo completo del apóstol Santiago de Alfeo en Roma. Sin embargo, la trama se complica cuando se consulta el diario de peregrinación del palmero John of Würzburg, quien acudió a

Tierra Santa entre los años 1160 y 1170. Con minucioso detalle describe como "there is a large church built in honour of St. James the Great, inhabited by Armenians monks, and they have in the same place a large hospice for the reception of the poor of their nation. Therein is preserved with great veneration the head of that Apostle, for he was beheaded by Herod, and his body was placed by his disciples on board a ship at Joppa and carried to Galicia, but his head remained in Palestine. This same head is at the present day exhibited in this church to pilgrims" y así sigue siendo ocho siglos más tarde.

**SISE REPITE AHORA** el inventario de reliquias, cuantificaríamos el cuerpo completo del apóstol Santiago de Zebedeo y la cabeza del apóstol Santiago de Alfeo en Santiago de Compostela, el cuerpo completo del apóstol Santiago de Alfeo en Roma y la cabeza de Santiago de Zebedeo en Jerusalén. En este sentido, avanzadas las centurias medievales, se evidencia un creciente escepticismo, como acontece en los casos de Jan Taccoen van Zillebeke y Andrew Borde, que las autoridades eclesiásticas santiaguistas intentaron acotar mediante un singular cordón sanitario. Según y conforme el cuaderno de viajes de Arnold von Harff, "se dice que el cuerpo del Apóstol Santiago debe de estar en el altar mayor. Bastantes lo niegan después, porque dicen que está en Toulouse en el Languedoc [...]. Por medio de muchas propinas he intentado conse-



Inscripción existente en el dintel de la puerta de entrada al convento de Santiago de Jerusalén.

guir que me ensañasen el santo cuerpo. Me contestaron que aquel que no está completamente convencido de que el santo cuerpo del Apóstol Santiago el Mayor se encuentra en el altar mayor y desconfia de ello y después se le enseña el cuerpo, en el instante se vuelve loco como un perro rabioso".

**EN DEFINITIVA**, en el balance final de esta colaboración, hallamos dos cabezas en Santiago de Compostela y una cabeza en Jerusalén atribuidas al apóstol Santiago de Zebedeo, asunto directamente relacionado con la falsificación y el latrocinio de reliquias en la Edad Media. ¡Ultréa et Suseia!

**BIBLIOGRAFÍA:** «Hechos de don Berenguel de Landoria, arzobispo de Santiago», ed. y trad. de Manuel C. Díaz y Díaz, Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, 1983. «Historia Compostelana», ed. y trad. de Emma Falque Rey, Madrid: Akal, 1994. «Liber Sancti Iacobi. Codex Calixtinus», ed. y trad. de María José García Blanco, Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 2014. Antonio López Ferreiro, «Las tradiciones populares acerca del sepulcro del apóstol Santiago», Santiago de Compostela: Imprenta de la Gaceta, 1883. Denys Pringle, ed., «Pilgrimage to Jerusalem and the Holy

Land, 1187-1291», Farnham: Ashgate, 2012. Hernando de Salazar, «Las yglesias e indulgencias de Roma», Medina del Campo: Casa de Guillermo de Millis, 1551. John of Würzburg, «Description of the Holy Land», ed. y trad. de Aubrey Stewart, London: Palestine Pilgrim's Text Society, 1890. Klaus Herbers y Robert Plötz, eds., «Caminaron a Santiago: relatos de peregrinaciones al "fin del mundo"», Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 1998. Patrick J. Geary, «Furta Sacra: Thefts of Relics in the Central Middle Ages», Princeton: Princeton University Press, 1991.

**Imprenta**  
**ARIGRAF**  
Artes Gráficas  
Noroste Gráfico Impresor, S.L.

- ☑ Diseño y maquetación
- ☑ Preimpresión
- ☑ Impresión offset y digital
- ☑ Edición de libros y revistas
- ☑ Impresión publicitaria
- ☑ Encuadernación y acabados
- ☑ Manipulación de envíos

Tras da Estivada, 3 - Montouto (Cacheiras - Teo) • Tfno.: 981 54 96 00 • www.arigraf.es

**INDUSTRIAL**  
**AGRÍCOLA**  
**AUTOMOCIÓN**  
**CALEFACCIÓN**

**GSB Gasóleos San Benito**

Garantía de calidad de servicio y de cantidad en su suministro

¡¡¡Felices festas e próspero ano 2023!!!

**981 513 076**  
RODIÑO - BOQUEIXÓN

**GASÓLEOS A DOMICILIO**

**CORTIZO**  
INSTALADOR OFICIAL

**SAFISE**  
Carpintería de aluminio

Puente de San Lázaro, 6 Santiago (A Coruña)  
Tel./Fax: 981 565 764 • safise@hotmail.es

**Boutique del Trapo**

TELAS AL PESO Y METRO

MERCERÍA Y PAQUETERÍA

Sto. Domingo, 10  
Teléfono 981 810 019  
Padrón

**PANADERÍA "O CORNECHO"**

Especialidades:  
pans artesanais e empanadas

Presidente Salvador Allende, 2  
© 981 564 230 • Santiago de Compostela

Achegáronse ata a localidade de Campaña centros educativos de Pontevedra e Boiro, así como colectivos de distinto tipo e ata excursionistas de varios puntos de Galicia e Asturias **TEXTO M. Boo**

# Valga recibe unha chea de visitas ó Belén Artesanal

Centros educativos, centros de día e asociacións e excursionistas de distintas localidades galegas e incluso de fóra da nosa comunidade estrearon as visitas concertadas ao Belén Artesanal en Movemento de Valga. Rexistráronse case unha vintena de grupos fóra do horario habitual de apertura do nacemento. Na fin de semana chegan numerosos autobuses con excursionistas e, ademais, celebrouse a tómbola solidaria a beneficio da Asociación española contra o cancro.

As visitas de centros de ensinanza inaugurounas o CRA de Valga, que achegou a Campaña aos 86 alumnos das escolas de Vilarello, Xanza, Chenlo, Ferreirós, Forno e Campaña. Outros dos colexios que aproveitaron as últimas xornadas antes das vacacións de Nadal para visitar o Belén foron o CPI Santa Baia de Boiro, que desprazou a 28 rapaces de 3º curso de Primaria; o IES A Xunqueira de Pontevedra, que viaxou con 48 alumnos da materia de Relixión de 1º da ESO e 1º de Bacharelato; e o colexio Juan Sebastián

Elcano, que chegou cunha trintena de estudantes dende a cidade do Lérez.

Os maiores tamén son adeptos do Belén Artesanal, de feito nestes días visitárono usuarios de varios centros de día, coma os de Cuntis, Moraña ou Vilagarcía. Ademais, foron varios os grupos de excursionistas do programa DepoTermal que visitaron o nacemento, entre eles unhas 80 persoas aloxadas no Balneario de Cuntis, 33 no Gran Talaso e outras 46 no Carlos I, ambos en Sanxenxo.

A través deste programa, ademais de gozar de estadias termais en diferentes establecementos, os maiores participantes coñecen a provincia de Pontevedra con diferentes excursións, unha delas a Valga que inclúe, ademais do Belén, unha parada na lagoa Mina Mercedes.

A relación de visitas tamén ten espazo para asociacións de diversa índole. Andaina Pro Saúde Mental desprazou a dous grupos de usuarios en dúas xornadas diferentes ata Campaña. Este colectivo ten por obxectivo fomen-

tar a autonomía persoal e a integración social das persoas con problemas de saúde mental para o seu pleno desenvolvemento en sociedade, así como prestar apoio ás súas familias e achegados. Amipa, asociación de familias de persoas con discapacidade intelectual da comarca do Sar, con sede en Rois, foi outra das que elixiron a visita ao Belén como actividade lúdica e cultural para os seus usuarios; ao igual que A Creba, de Noia, e que dende hai 21 anos traballa pola integración de persoas con enfermidades mentais. Estiveron no nacemento cun grupo de 15 persoas, das 65 que atenden en total.

O nacemento permanecerá aberto ao público de xeito gratuito ata o próximo 8 de xaneiro. Entre semana abre de 17.30 a 20.30 horas, os sábados de 17.00 a 20.30 e os domingos e festivos de 12.00 a 14.00 horas pola mañá e de 17.00 a 20.30 pola tarde. Os grupos poden concertar cita fóra de este horario a través do número de teléfono 630 95 25 15.



Membros da asociación Amipa, con sede en Rois, disfrutaron do belén



Os rapaces do Centro Rural Agrupado de Valga pasárono en grande

Alfredo LLano García  
**Alcalde do Concello de Burela**  
 no seu nome e no da corporación Municipal quere desexarlles unhas Felices Festas e un vindeiro ano cheo de bos momentos.  
**Boas Festas e Feliz 2023**

**VENTA Y REPARACIÓN**  
  
**TALLERES SARAUTO, S.L.**  
 Tu taller de confianza  
 Fontiñas, 88 • T. 981 565 057 / 981 565 257  
 Móvil. 636 977 616 • Santiago • sarauto@galicia.com

**COCINA ABIERTA TODO EL DÍA**  
  
**RAXERÍA San Marcos**  
 RESTAURANTE BURELA  
 Avda. de San Marcos, 50 (Ctra. Aeroporto) SANTIAGO DE COMPOSTELA  
 981 561 931

**COMPOSTELANA DE CARNES, S.L.**  
  
 MATADERO MUNICIPAL  
**COMPOSTELANA de CARNES, S.L.**  
 Teléfono: 981 566 262  
 Fax: 981 552 045  
 Vía Edison Nº 13 Polígono del Tambre - SANTIAGO

**XALLAS EMBALAJES**  
  
 XALLAS FLEJES Y SUMINISTROS DEL EMBALAJE, S.L.  
 • Film prestirado  
 • Film manual  
 • Film automático  
 • Precinto - cinta adhesiva  
 • Fleje  
**DELEGACIÓN SANTIAGO**  
 Pol. Inds. Costa Vella - Rúa de Polonia, 33-35 (A Coruña)  
 T. 981 89 29 96  
**DELEGACIÓN VAL DO DUBRA**  
 Paramos Nº18, Val do Dubra (A Coruña)  
 T. 669 35 20 62  
**CONTACTO**  
 pedidos@xallasembalajes.com  
 www.xallasembalajes.com

---

# REGALA HUELLA DE EMPLEO



**SÉ  
EGOÍSTA  
EN NAVIDAD**

